

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE**

**N° 005 /AONO-PU/CIPM/MINCOMMERCE-PA3C/2019 DU 01 OCT 2019 RELATIF A LA  
CONSTRUCTION DE TROIS (03) MAGASINS DE STOCKAGE EN TROIS (03) LOTS DISTINCTS.**

**1. Objet de l'appel d'offres**

Le Ministre du Commerce lance, pour le compte du Gouvernement de la République du Cameroun, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour la construction de trois (03) magasins de stockage avec bureaux, blocs de latrines à fosses ventilées et clôture dans les localités de MENGANG, NGOMEDZAP et MANGAMBA en trois (03) lots distincts.

**2. Consistance des travaux**

Les travaux objet du présent Appel d'Offres, comprennent :

- la construction d'un hangar comprenant une salle de stockage de 300 mètres carrés, une mezzanine aménagée comportant deux (02) bureaux et une salle de réunion, et un bloc de toilettes modernes (selon les plans fournis) ;
- la construction d'un bloc annexe de deux (02) latrines à fosses ventilées (selon les plans fournis) ;
- la construction d'une clôture autour du magasin ;
- la construction d'un abri pour groupe électrogène (selon le plan fourni).

**3. Délai d'exécution**

Le délai d'exécution maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de 180 jours à compter de la date de notification de l'ordre de service prescrivant le démarrage des travaux.

**4. Allotissement**

Les travaux objets du présent Appel d'Offres sont subdivisés en trois (03) lots comme indiqués ci-après :

- Lot 1 : MANGAMBA (Département du MOUNGO, région du Littoral) ;
- Lot 2 : MENGANG (Département du NYONG & MFOUMOU, région du Centre) ;
- Lot 3 : NGOMEDZAP (Département du NYONG & SO'O, région du Centre).

**5. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel global des travaux sur les trois sites est de **F CFA TTC : 205 000 000 (deux cent cinq millions)** répartis comme suit :

N° Lot	Coût des travaux				
	Hangar	Clôture	Bloc latrine	Abri GE	TOTAL
1. MANGAMBA	46 000 000 F CFA	21 000 000 F CFA	4 000 000 F CFA	--	71 000 000 F CFA
2. MENGANG	46 000 000 F CFA	21 000 000 F CFA	4 000 000 F CFA	3 000 000 F CFA	74 000 000 F CFA
3. NGOMEDZAP	46 000 000 F CFA	10 000 000 F CFA	4 000 000 F CFA	--	60 000 000 F CFA

**6. Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux entreprises de droit camerounais basées au Cameroun et exerçant dans le domaine du Génie Civil (Bâtiment).

## 7. Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le budget du FODECC, Exercice 2019 sur les rubriques ci-après :

- 2019 286 01 2141405 220301 pour le Lot 1 : MANGAMBA (Département du MOUNGO) ;
- 2019 286 01 2141145 220301 pour le Lot 2 : MENGANG (Département du NYONG & MFOUMOU) ;
- 2019 286 01 2141186 220301 pour le Lot 3 : NGOMEDZAP (Département du NYONG & SO'O).

## 8. Caution de soumission

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives un cautionnement provisoire valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Cette caution est égale à 2% du coût prévisionnels toutes taxes comprises du marché et établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé par le Ministère en charge des Finances et dont le nom figure dans la pièce N°12 du DAO. Le montant de la caution (en francs CFA) pour chaque lot est le suivant :

Lots	Montant de la caution de soumission (en chiffres)	Montant de la caution de soumission (en lettres)
MANGAMBA	1 400 000 F CFA	Un million quatre cent mille francs CFA
MENGANG	1 450 000 F CFA	Un million quatre cent cinquante mille francs CFA
NGOMEDZAP	1 200 000 F CFA	Un million deux cent mille francs CFA

## 9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, au Service des Marchés du MINCOMMERCE, porte 102 de l'Immeuble Ministériel «Rose», dès publication du présent Avis.

## 10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu au Service des Marchés du Ministère du Commerce, porte 102 de l'Immeuble Ministériel « Rose », dès publication du présent Avis, sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de cent cinquante mille (150 000) francs CFA, au compte spécial CAS-ARMP ouvert à la BICEC et représentant le coût d'achat du dossier.

## 11. Remise des offres

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels, devront parvenir au Service des Marchés du Ministère du Commerce, porte 102 de l'Immeuble Ministériel « Rose », au plus tard le 24 OCT 2019 à 13h00, heure locale et devront porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE**  
N° 005 JAONO-PU/CIPM/MINCOMMERCE PA3C/2019 DU 01 OCT 2019 RELATIF A LA  
CONSTRUCTION DE TROIS (03) MAGASINS DE STOCKAGE EN TROIS (03) LOTS DISTINCTS.

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

## 12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs conformément au listing prévu au règlement particulier de l'appel d'offres. Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois.

Toute offre non-conforme aux prescriptions du présent Avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement de crédit ou un organisme financier de premier ordre agréé par le Ministre en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

## 13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un seul temps, le 24 OCT 2019 à 14h00 dans la salle de conférences de l'immeuble Ministériel « Rose » du Ministère du Commerce par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès du Ministère du Commerce en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatée et ayant une parfaite maîtrise du dossier.

## 14. Critères d'évaluation des offres

### 14.1 Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires sont les suivants :

- a) Absence de la caution de soumission ;
- b) fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- c) non-conformité du modèle de soumission ;
- d) omission d'un prix unitaire quantifié dans le bordereau des prix unitaires ;
- e) absence de sous-détail d'un prix unitaire quantifié et/ou de la décomposition d'un prix forfaitaire ;
- f) non-respect de sept (07) critères essentiels ;
- g) absence d'un conducteur des travaux inscrit à l'Ordre National des Ingénieurs de Génie Civil ;
- h) dossier administratif ou financier incomplet ;

### 14.2. Critères essentiels ou de qualification (en notation binaire)

- a) La présentation de l'offre (ordre des pièces, lisibilité, reliure, intercalaire, clarté) ;
- b) le personnel d'encadrement de l'entreprise ;
- c) les références et expérience de l'entreprise dans les domaines similaires ;
- d) la méthodologie de travail ;
- e) la preuves d'acceptation des conditions du marché (CCAP et CCTP paraphés à chaque page, cachetés, datés et signés à la dernière page) ;
- f) l'attestation de solvabilité bancaire supérieure ou égale à vingt millions (20 000 000) par lot soumissionné, délivrée par un établissement bancaire de premier ordre ou un organisme financier agréé par le MINFI ;
- g) le planning d'exécution des travaux ;
- h) la disponibilité du matériel et des équipements à mobiliser ;
- i) l'attestation de visite de site signée sur l'honneur par le soumissionnaire ;
- j) le rapport de visite de site signé sur l'honneur par le soumissionnaire.

**NB:** Pour être éligible à l'évaluation financière le soumissionnaire doit avoir obtenu à l'issu de l'évaluation technique une note supérieure ou égale à 70% des critères essentiels.

**15. Attribution du marché**

Dans le cadre du présent Appel d'Offres, un soumissionnaire peut être attributaire de plus d'un (01) lot.

**16. Durée et validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

**17. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au siège du Projet *Assainissement de la Commercialisation Interne du Cacao et du Café (PA3C)* sis à Douala-Bonanjo, Secrétariat du Coordonnateur, Immeuble ex-ONCPB, 8<sup>ème</sup> étage, téléphone : 696 68 04 07, dès publication du présent Avis.

**NB :** Pour toute tentative de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS aux numéros de téléphone suivants : 699 37 07 48 / 673 20 57 25.

Yaoundé, le 01 OCT 2019

**LE MINISTRE DU COMMERCE**



Copies :

- MINMAP
- ARMP
- MINCOMMERCE
- CIPM/ MINCOMMERCE
- Affichage/CHRONO

*Abanya*  
*Manjane*

**URGENT OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
 No. 025/10-ONIT/ITB/MINTRADE-PA3C/2019 OF 03 OCT 2019 TO BUILD THREE (3)  
 STORAGE WAREHOUSES IN THREE SEPARATE LOTS.

FUNDING: 2019 FODECC BUDGET

**1. Subject of invitation to tender**

The Minister of Trade hereby launches, on behalf of the Government of the Republic of Cameroon, an Open urgent National Invitation to Tender to build (three) 3 storage warehouses with offices, ventilated pit latrine blocks, and a fence in MENGANG, MANGAMBA and NGOMEDZAP in (three) 3 separate lots.

**2. Nature of services**

The works subject to this invitation to tender include :

- Building of an hangar comprising a 300 square metres storage room, an equipped mezzanine comprising two offices, a meeting room, and a block of modern toilets (on the basis of the plans provided) ;
- Building of an annex block of (two) 2 ventilated pit latrine (based on the plans provided) ;
- Building of a fence round the storage warehouse;
- Building of a shelter for the power generator (according to the plan provided).

**3. Execution deadline**

The maximum execution deadline provided by the project owner for the accomplishment of works shall be 180 days from the date of notification of the service order to start-off works.

**4. Allotment**

Works subject to this invitation to tender are subdivided into (three) 3 lots as follows :

LOT	
Lot1	MANGAMBA (MOUNGO division, LITTORAL region)
Lot 2	MENGANG (NYONG & MFOUMOU division, CENTRE region)
Lot 3	NGOMEDZAP (NYONG & SO'O division, CENTRE region)

**5. Estimated cost**

The overall estimated cost stands at: 205 000 000 F CFA inclusive of all taxes (two hundred and five million) partitioned as follows:

No. Lots	Cost of the work				TOTAL
	Hangar	Fence	Latrine block	Power generator Shelter	
MANGAMBA	46,000,000 FCFA	21,000,000 FCFA	4,000,000 FCFA	-	71,000,000 FCFA
MENGANG	46,000,000 FCFA	21,000,000 FCFA	4,000,000 FCFA	3,000,000 FCFA	74,000,000 FCFA
NGOMEDZAP	46,000,000 FCFA	10,000,000 FCFA	4,000,000 FCFA	-	60,000,000 FCFA

## 6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open on equal terms to Cameroonian enterprises operating in Cameroon and providing services in the field of civil engineering (building and construction works).

## 7. Funding

The works subject to this invitation to tender are financed by the FODECC budget, for the 2019 financial year in the following section.

MANGAMBA (MOUNGO Division, LITTORAL Region) for Lot 1	2019 286 01 2141405 220301
MENGANG (NYONG & MFOUMOU Division, CENTER Region) for Lot 2	2019 286 01 2141145 220301
NGOMEDZAP (NYONG & SO'O Division, CENTER Region) for Lot 3	2019 286 01 2141186 220301

## 8. Bid bond

Each bidder shall attach to his administrative documents a provisional bond valid for (thirty) 30 days beyond the date of validity of the bids. This guarantee is equal to 2% of the estimated cost inclusive of all taxes of the contract and established by a first-rated bank or a financial institution authorized by the Ministry of Finance and whose name features in document No. 12 of the tender file. The amount of the bond (in Francs CFA) for each lot is as follows:

Lot	Amount of the bid bond (in figures)	Amount of the bid bond (in letters)
MANGAMBA	1,400,000 F CFA	One million four hundred thousand francs CFA
MENGANG	1,450,000 F CFA	One million four hundred and fifty thousand francs CFA
NGOMEDZAP	1,200,000 F CFA	One million two hundred and twenty million francs CFA

## 9. Consultation of the tender file

The bidding documents may be consulted during working hours at Contracts service of MINTRADE, room 102 of the "pink" Ministerial Building, as soon as this notice is published.

## 10. Acquisition of tender file

The file shall be obtained at the contracts service of MINTRADE, room 102 of the "pink" Ministerial Building as soon as this notice is published, upon presentation of a payment receipt of a non-refundable amount of one hundred and fifty thousand (150 000) Francs CFA, in the CAS-ARMP special account opened at BICEC and representing the purchase cost of the file.

## 11. Submission of bids

Each bid drafted in English or French in seven (7) copies including the original and six (6) copies labelled as such, should reach, in a sealed envelope at the Contracts service of the Ministry of Trade, room 102 of the "Pink " ministerial building, not later than 24 OCT 2019 at 1 P.M. prompt and should carry the inscription:

**URGENT OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**  
No. 005 /U-ONIT/ITB/MINTRADE-PA3C/2019 OF 1 OCT 2019 BUILD THREE (3)  
**STORAGE WAREHOUSES IN THREE SEPARATE LOTS.**

" TO BE OPEN ONLY DURING BIDS OPENING SESSIONS "

The documents constituting the offer will be placed under double envelopes, including:

- **Envelope A** containing the administrative documents (Volume 1)
- **Envelope B** containing the technical offer (Volume 2)
- **The envelope C** containing the financial offer (Volume 3)

All tender documents (envelopes A, B and C) will be placed in a large, sealed outer envelope marked with the relevant invitation to tender.

The different pieces of each offer will be numbered in the order of the CAD and separated by interleaves of identical color.

## **12. Admissibility of the offers**

Under pain of being rejected, the other administrative documents required shall be imperatively produced in originals or true certified copies by the issuing service in compliance with the listing of the Special regulations governing invitation to tender. They must not be older than three (3) months or having been issued after the signing of the tender notice.

Any bid that is non-compliant bid with the prescriptions of this notice and Tender File shall be declared inadmissible. The absence of a bid bond issued by a credit institution or a first rate financial institution authorised by the Ministry of Finance or the non-compliance with model forms of the tender file shall be simply rejected from the bid without appeal.

## **13. Opening of bids**

The bids shall be opened in a single phase, on the ~~2.4. OCT. 2018~~ at 2 p.m by the Internal Tenders Board of the the Ministry of Trade, in the conference room of the Ministry of Trade in the presence of bidders or their representatives who are duly authorised thereto and who have a perfect mastery of the file.

## **14. Evaluation Criteria**

### **14.1 Eliminary Criteria**

The eliminary criteria are as follows:

- a) Absence of the bid bond;
- b) Misrepresentation or forged document;
- c) Non-compliance with the bid form ;
- d) omission of a quantified unit price in the unit price list ;
- e) Absence of a sub-detail quantified unit price and/or contract unit prices specification ;
- f) Non-compliance with the 7 essential criteria ;
- g) Absence of a field superintendent registered with the National Order of Civil Engineering ;
- h) Incomplete administrative and financial files.

### **14.2. Essential or qualification criteria**

- a) The presentation of the offer (order of parts, readability, binding, interleaving, clarity);
- b) the management staff of the company ;
- c) the references and experience of the company in related field of works;
- d) the work methodology ;
- e) the proof of acceptance of contract terms (Special Administrative Clauses-SAC and Special technical clause initialled on each page, dated, signed and stamped on the last page ;

- f) the bank Solvency Certificate greater than or equal to twenty million (20,000,000) CFA francs for each of the lots, issued by a first class banking institution or a financial institution authorised by MINFI;
- g) the work execution schedule ;
- h) the availability of materials and equipment to be mobilised ;
- i) the site visit attestation solemnly signed by the bidder.

**NB :** In order to be eligible for the financial evaluation, the bidder must have obtained at the end of the technical evaluation, a mark greater than or equal to 70% of the essential criteria.

### **15. Award**

Within the framework of this invitation to tender, a bidder may be awarded more than one (1) lot.

### **16. Duration and validity of the offers**

Bidders remain committed to their bids for (ninety) 90 days from the deadline set for the submission of bids.

### **17. Additional information**

Additional information may be obtained during working hours at the headquarters of the *Internal Cocoa and Coffee Marketing Enhancement Project (PA3C)* located in Douala-Bonanjo, Coordinator's Secretariat, former-ONCPB Building, 8<sup>th</sup> floor, telephone : 696 68 04 07, upon publication of this Notice.

**NB :** In case of any corruption attempt, kindly call or send an SMS to the following telephone numbers : 699 37 07 48 / 673 20 57 25.

Yaoundé, the 01 OCT 2019

**THE MINISTER OF TRADE**



**Cc:**

- MINMAP ;
- ARMP ;
- MINTRADE ;
- The Chairperson of the ITB ;
- Posting/filing.